

**Národný kódex mobilných operátorov
o bezpečnom používaní mobilných služieb**

**Orange Slovensko, a.s.
T-Mobile Slovensko, a.s.
Telefónica O2 Slovakia, s.r.o.**

1. Zmluvné strany

Orange Slovensko, a.s.

Prievozska 6/A, 821 09 Bratislava

IČO: 35 697 270

Zastúpená: Ing. Pavol Lančarič PhD., člen predstavenstva a generálny riaditeľ

Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 1142/B

T-Mobile Slovensko, a.s.

Vajnorská 100/A, 831 03 Bratislava

IČO: 35 705 019

Zastúpená:

Ing. Milan Vašina, generálny riaditeľ a prokurista

Ing. Ivan Bošňák, finančný riaditeľ a prokurista

Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 1238/B

Telefónica O2 Slovakia, s.r.o.

Viedenská cesta 5, 851 01 Bratislava

IČO : 35 848 863

Zastúpená: Ing. Juraj Šedivý, generálny riaditeľ a konateľ

Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.: 27882/B

(ďalej označované spolu ako „zmluvné strany“ alebo „mobilní operátori“ a samostatne ako „operátor“ alebo „mobilný operátor“)

2. Preambula

Nakoľko zmluvné strany považujú za dôležité uviesť, že:

- mobilný telefón sa už aj na Slovensku stal bežným nástrojom na komunikáciu celej populácie, a to vrátane detí a mladistvých;
- mobilné služby operátorov umožňujú z väčšej časti len ďalší spôsob prístupu k už existujúcemu obsahu (obrázky a videá, hudba, debatné krúžky atď.), ktorý ponúkajú jeho poskytovatelia aj inými spôsobmi;
- mobilní operátori kontrolujú len komerčný mobilný obsah, teda ten obsah, ktorý sami produkujú a poskytujú účastníkom alebo ktorý preberajú od tretích strán; nepriamu a spätnú kontrolu ostatného obsahu uskutočňujú len za predpokladu existencie zmluvného vzťahu s tretími stranami;

- mobilní operátori nie sú v postavení, aby mohli kontrolovať obsah, ktorý je voľne dostupný na internete, pretože medzi mobilným operátorom a dodávateľom takéhoto obsahu neexistuje žiadny vzťah;
- mobilný telefón poskytuje výhody modernej komunikácie všetkým užívateľom, pričom široké spektrum jeho funkcií (farebný displej, fotoaparát, internetové prehliadače a pod.) umožňuje prístup k najrozmanitejším druhom obsahu;
- mobilní operátori majú záujem, aby všetci ich účastníci a koncoví užívatelia mali pri používaní mobilného telefónu a jeho funkcií prístup tak ku všetkým informáciám o ich využívaní, ako aj k informáciám o rizikách a možnom zneužití týchto funkcií;
- mobilní operátori ako zodpovedné spoločnosti uznávajú potrebu pracovať so zákazníkmi, koncovými užívateľmi, rodičmi a ostatnými zainteresovanými subjektmi vrátane organizácií na ochranu detí, aby podporili predovšetkým bezpečnosť detí využívajúcich mobilné služby;

a preto sa zmluvné strany dohodli na tomto národnom kódexe bezpečného používania mobilných služieb (ďalej aj ako „Kódex“):

3. Rozsah

- 1) Tento Kódex sa týka len komerčného mobilného obsahu, ktorý poskytujú účastníkom sami mobilní operátori alebo ktorý preberajú od zmluvných dodávateľov mobilného obsahu (tretie strany).
- 2) Mobilní operátori zodpovedajú za mobilný obsah v rozsahu podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov a tohto Kódexu.
- 3) Mobilní operátori nezodpovedajú za obsah tretích strán, ak vo vzťahu k takémuto obsahu vystupujú len ako poskytovatelia prístupu alebo pripojenia k mobilnej elektronickej komunikačnej sieti (napr. obsah prístupný na internete).

4. Definície

- 1) „Dieťa“ je na účely tohto Kódexu osoba mladšia ako 15 rokov.
- 2) „Dospelý“ je osoba, ktorá dovŕšila 18 rokov veku, ak podľa zákona nedovŕšila plnoletosť skôr.
- 3) „Maloletý“ je dieťa alebo mladistvý.
- 4) „Mladistvý“ je na účely tohto Kódexu osoba, ktorá dovŕšila 15 rokov veku, ale neprekročila 18 rokov veku.
- 5) „Komerčný mobilný obsah“ je obsah sprístupnený v Slovenskej republike výhradne prostredníctvom jednej alebo viacerých mobilných verejných elektronických komunikačných sietí. Komerčným mobilným obsahom sa na účely

tohto Kódexu rozumie najmä obsah sprístupnený prostredníctvom krátkych čísel, otvorených mimo číselných rozsahov regulovaných v Číslovacom pláne, vydanom Telekomunikačným úradom Slovenskej republiky.

- 6) „Metóda kontroly prístupu“ je metóda umožňujúca blokovanie prístupu ku komerčnému mobilnému obsahu určenému len pre dospelých, a to buď pre jednotlivých účastníkov, resp. jednotlivé telefónne čísla na základe žiadosti účastníka – dospelé osoby alebo uvoľnenie prístupu zablokovaného pre všetkých účastníkov na základe žiadosti účastníka – dospelé osoby. V oboch prípadoch musí byť žiadosť účastníka jednoznačne identifikovaná na základe overenia jeho totožnosti a veku.
- 7) „Komerčný mobilný obsah určený len pre dospelých“ je komerčný mobilný obsah zaradený v spoločnej klasifikácii obsahu od triedy CS1.4 po triedu CS10.
- 8) „Spoločná klasifikácia obsahu“ je klasifikácia komerčného mobilného obsahu s erotickým zameraním, spoločná pre všetky zmluvné strany, uplatňovaná na území Slovenskej republiky. Jej znenie je obsiahnuté v prílohe tohto Kódexu.

5. Metódy kontroly prístupu

- 1) Zmluvné strany sa zaväzujú, že po podpise tohto Kódexu nebudú ponúkať bez zabezpečenia možnosti kontroly prístupu, prostredníctvom metód kontroly prístupu určených v tomto Kódexe, akýkoľvek vlastný komerčný mobilný obsah, ktorý je podľa spoločnej klasifikácie obsahu určený len pre dospelých.
- 2) Metódy kontroly prístupu, určené v tomto kódexe, sa zaväzujú zmluvné strany používať aj vo vzťahu ku komerčnému mobilnému obsahu, ktorý je podľa spoločnej klasifikácie obsahu určený len pre dospelých a ktorý dodávajú zmluvní dodávatelia mobilného obsahu.
- 3) Ak mobilný operátor poskytuje alebo umožňuje prístup ku komerčnému mobilnému obsahu určenému len pre dospelých, je povinný poskytnúť aj možnosť kontroly prístupu k nemu prostredníctvom vhodných metód kontroly prístupu.
- 4) Za vhodné metódy kontroly prístupu ku komerčnému mobilnému obsahu sa považujú len také metódy, v rámci použitia ktorých je jednoznačne overená totožnosť a vek účastníka resp. užívateľa, komunikujúceho vo veci kontroly prístupu k službám, určeným len pre dospelých. Totožnosť a vek takejto osoby sa považujú na účely tohto Kódexu za overené
 - a) v prípade písomnej komunikácie alebo v prípade elektronickej komunikácie s elektronickým podpisom, ak sú uvedené aspoň 1. meno a priezvisko, 2. adresa, zákaznícke číslo alebo telefónne číslo a 3. podpis (elektronický podpis) účastníka,
 - b) v prípade osobnej komunikácie, ak sa účastník, ktorý komunikuje vo veci kontroly prístupu k službám určeným len pre dospelých, preukáže operátorom bežne akceptovaným preukazom totožnosti,

c) v prípade komunikácie prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie (hlasové volanie, SMS a pod.), ak účastník komunikujúci vo veci kontroly prístupu k službám, určeným len pre dospelých, uvedie prinajmenšom dva osobné údaje dôvernej povahy (rodné číslo, zákaznicke číslo a pod.).

Nie je pritom rozhodujúce, či overenie uskutoční operátor, osoba konajúca v jeho mene (napr. obchodný zástupca) alebo tretia strana (napr. pošta).

- 5) Operátor rozhoduje vo vlastnej dispozícii o tom, v akom rozsahu v rámci zabezpečenia metód kontroly prístupu
 - a) zablokuje prístup k službám, určeným pre dospelých pre jednotlivých účastníkov alebo koncových užívateľov, resp. jednotlivé telefónne čísla na základe overenej žiadosti účastníka, a v akom rozsahu naopak
 - b) zablokuje prístup k službám, určeným len pre dospelých pre všetkých účastníkov a v jednotlivých prípadoch ho uvoľní na základe overenej žiadosti účastníka – dospelé osoby.
- 6) Informácia poskytovateľa obsahu o jeho vhodnosti len pre dospelých zákazníkov, prípadne aj v kombinácii s neovereným vyhlásením užívateľa o svojom veku (tzv. disclaimer) sa za vhodnú metódu kontroly prístupu nepovažuje. Môže byť však použitá mimo rámec metód kontroly prístupu, a to osobitne v prípadoch, ak prístup na danú službu, určenú len pre dospelých, nie je zablokovaný pre všetkých účastníkov.
- 7) Tento Kódex v žiadnom prípade neprikazuje mobilným operátorom použitie konkrétnej metódy kontroly prístupu a ani nezabraňuje prijatiu širšieho rozsahu technických opatrení na kontrolu prístupu ku komerčnému mobilnému obsahu. Každý mobilný operátor si môže na naplnenie záväzkov podľa tohto Kódexu vybrať rôzne technické a organizačné riešenia kontroly prístupu k obsahu.

6. Informovanosť a vzdelávanie

- 1) Mobilní operátori sa zaväzujú poskytovať základné informácie a poradenstvo o tom, ako využívať mobilné elektronicke komunikačné služby a služby obsahu, a o opatreniach, ktoré môžu rodičia urobiť na ochranu detí na vhodné a bezpečnejšie využívanie mobilných elektronicých komunikačných služieb.
- 2) Mobilní operátori sa zaväzujú zabezpečovať mechanizmus, prostredníctvom ktorého môžu rodičia informovať mobilného operátora o svojich obavách o bezpečnosť dieťaťa v súvislosti s poskytovanými mobilnými elektronicými komunikačnými službami a službami obsahu.
- 3) Mobilní operátori sa zaväzujú vhodným spôsobom podporovať informačné kampane zamerané na zvýšenie informovanosti a znalostí svojich účastníkov a koncových užívateľov o poskytovaných mobilných elektronicých komunikačných službách a službách obsahu.
- 4) Mobilní operátori sa zaväzujú vhodným spôsobom sa podieľať na zlepšení informovanosti detí prostredníctvom špecializovaných vzdelávacích materiálov a

prístupov, ktoré by mali obsahovať najmä zrozumiteľné informácie o bezpečnom používaní mobilných telefónov a internetu.

7. Spoločná klasifikácia obsahu

- 1) Mobilní operátori a zmluvní dodávatelia mobilného obsahu sa dohodli na zavedení spoločnej klasifikácie pre mobilný obsah s erotickým zameraním. Pri výbere spoločnej klasifikácie obsahu boli zohľadnené celospoločenské normy správania a obvyklé prístupy v masovokomunikačných prostriedkoch, ako aj súlad s všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 2) Spoločný klasifikačný rámec pozostáva z dvoch kategórií:
 - a) mobilný obsah, ktorý je určený len pre dospelých zákazníkov, a
 - b) ostatný mobilný obsah.
- 3) Mobilní operátori zabezpečia, aby sa spoločná klasifikácia obsahu uplatňovala aj pri klasifikovaní obsahu dodávaného zmluvnými dodávateľmi mobilného obsahu.
- 4) Spoločná klasifikácia obsahu tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Kódexu, a to tak v zjednodušenej verzii určenej pre verejnosť, ako aj v úplnej verzii určenej pre mobilných operátorov.

8. Spolupráca mobilných operátorov po podpise Kódexu

- 1) Mobilní operátori vyhlasujú, že aj naďalej budú podľa svojich možností spolupracovať so štátnymi orgánmi pri plnení ich povinností, týkajúcich sa boja proti protiprávnemu obsahu.
- 2) Mobilní operátori vyhlasujú, že aj naďalej budú podporovať príslušné štátne orgány a organizácie tretieho sektora pri ich činnostiach súvisiacich s bojom s nezákonným zobrazovaním detí a mladistvých a uľahčia nahlasovanie takéhoto obsahu, komunikovaného prostredníctvom mobilných elektronických komunikačných sietí.
- 3) Mobilní operátori sa zaväzujú pri rokovaní so zmluvnými dodávateľmi mobilného obsahu, ako aj počas trvania zmluvného vzťahu s nimi, dodržiavať a uplatňovať princípy a pravidlá bezpečného používania mobilných služieb minimálne na úrovni dohodnutej v tomto Kódexe.

9. Implementácia, konzultácie a revízia

- 1) Mobilní operátori sa zaväzujú, že najneskôr do 31. decembra 2009 príjmu a preukázateľne splnia všetky povinnosti, ku ktorým sa v tomto Kódexe zaviazali.

- 2) Najneskôr do 1 mesiaca odo dňa podpisu tohto Kódexu poslednou zo zmluvných strán uverejnia mobilní operátori text Kódexu na svojich webových stránkach a zabezpečia jeho zaslanie na GSM Europe. Na svojich webových stránkach zverejnia text s verziou spoločnej klasifikácie obsahu pre verejnosť.
- 3) Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená v prípade pochybností o dodržiavaní alebo plnení povinností uvedených v tomto Kódexe obrátiť sa na ďalšiu zo zmluvných strán Kódexu a začať v predmetnej veci konzultácie.
- 4) Zmluvná strana, ktorej sa konzultácie týkajú, je povinná v ich rámci bez zbytočného odkladu podávať potrebné vysvetlenia.
- 5) Ku konzultáciám môže kedykoľvek prísť aj ďalšia zmluvná strana tohto Kódexu.
- 6) Výsledok konzultácií je po odsúhlasení všetkými účastníkmi konzultácií medzi týmito účastníkmi záväzný.
- 7) Mobilní operátori sa zaväzujú, že vzhľadom na meniace sa spoločenské potreby, ako aj na technický rozvoj mobilných služieb a zmeny v ich obsahu budú na základe vzájomnej dohody tento Kódex pravidelne revidovať a aktualizovať. Revízia a aktualizácia je možná aj na základe výsledku konzultácií.

Prílohy:

1. Spoločná klasifikácia obsahu – zjednodušená verzia
2. Spoločná klasifikácia obsahu – úplná verzia

V Bratislave dňa 2008

Za spoločnosť Orange Slovensko, a.s.

Ing. Pavol Lančarič PhD.

generálny riaditeľ a člen predstavenstva

V Bratislave dňa 2008

Za spoločnosť T-Mobile Slovensko, a.s.

Ing. Milan Vašina,
generálny riaditeľ a prokurista

Ing. Ivan Bošňák,
finančný riaditeľ a prokurista

V Bratislave dňa 2008
Za spoločnosť Telefónica O2 Slovakia, s.r.o.

Ing. Juraj Šedivý
generálny riaditeľ a konateľ

Príloha č. 1. : Spoločná klasifikácia obsahu –
zjednodušená verzia

Klasifikácia	Nadpis		Popis	Muž Muž	Poznámky
CS1.0	Zvádzajúce/Topless				
CS1.1		Bielizeň	Jeden model, žiadna nahota, musí mať podprsenu a nohavičky/plavky/apod. Bez bradaviek, bez obrysov bradaviek, bez pokrývky bradaviek, bez ochlpenia na ohanbí alebo priehľadného spodného prádla. Môže sem patriť celkový pohľad zozadu v prípade, ak má spodné pádlo typu G-String (tzv. tangá)/nohavičky. Bez náznakov sexuálnych dotykov resp. pozície. Bez použitia predmetov s cieľom naznačiť sexuálnu aktivitu (pozri poznámky).		Medzi použitie predmetov s cieľom znázorniť sexuálnu aktivitu patrí manipulácia s predmetmi falického tvaru, ich bozkávanie, oblizovanie alebo sanie.
CS1.2		Zvádzajúce	Jeden model, bez bradaviek, bez obrysov bradaviek, bez pokrývky bradaviek, bez ochlpenia na ohanbí alebo priehľadného spodného prádla. Môže sem patriť celkový pohľad zozadu v prípade, ak má spodné pádlo typu G-String (tzv. tangá)/nohavičky alebo ide o akt fotografovaný z boku. Môže obsahovať obmedzené náznaky sexuálnych dotykov resp. pozície. Bez použitia predmetov s cieľom naznačiť sexuálnu aktivitu (pozri poznámky).	Penis nesmie byť pod oblečením v stave erekcie	Medzi použitie predmetov s cieľom znázorniť sexuálnu aktivitu patrí manipulácia s predmetmi falického tvaru, ich bozkávanie, oblizovanie alebo sanie. Hraničiace zobrazenia v rukou umiestnenou na oblasti genitálií, pokiaľ to naznačuje masturbáciu, zobrazenie bude presunuté do CS2.6
CS1.3		Záber – polocelok na nahú modelku - zozadu	Záber - polocelok jednej modelky, môže predstavovať celkový pohľad zozadu, nie však z rozkročenými resp. zdvihnutými nohami. Bez ohanbia/ochlpenia na ohanbí, bez veľkých pyskov resp. konečníka. Bez použitia predmetov s cieľom naznačiť sexuálnu aktivitu.	Penis ani genitálie nie sú viditeľné	
CS1.4					
CS1.5					
CS1.7					
CS2.0	Nahota/Prvotný sexuálny kontakt				
CS2.1					
CS2.2					
CS2.3					
CS2.4					
CS2.5					
CS2.6					
CS3.0	Genitálie				
CS3.1					
CS3.2					
CS4.0	Ženský sexuálny kontakt bez penetrácie				

CS4.1					
CS4.2					
CS5.0	Detail na ženské genitálie				
CS5.1					
CS6.0	Ženská masturbácia s penetráciou				
CS6.1					
CS7.0	Ženská predohra s penetráciou a orálnym sexom				
CS7.1					
CS7.2					
CS8.0	Mužské genitálie v stave erekcie				
CS8.1					
CS8.2					
CS8.3					
CS8.4					
CS9.0	Pohlavný styk s penetráciou/ejakuláciou				
CS9.1					
CS9.2					
CS9.3					
CS9.4					
CS9.5					
CS10.0	Iná v danej krajine legálna sexuálna aktivita neuvedená vyššie				